

# St. Mary Immaculate

Catholic Church

&

## St. Peter Mission

The Most Holy Body and Blood of Christ

June 6th 2021



### Mass Schedule:

Saturday Vigil: 5:00 pm English

Sunday: 10:30 am English

12:00 pm Español

Weekdays: 9am - Wed, Thurs, & Fri

Reconciliation by appointment .

Confesiones por cita.

### St. Peter Mission

4085 Main St. Kelseyville, 95451

(Mail and telephone to St Mary's office)

### Mass Schedule:

Sunday: 9:00 am (English)

Weekdays: 9:00 am Tuesdays (English)

## Office Hours—Horas de Oficina

Tuesday-Friday—Martes a Viernes:

12 pm—4:00 pm

Tel. (707) 263-4401

801 N. Main St. Lakeport, 95453

**Pastor**

**Rev. Eliseo Avendaño**

admin@stmaryslakeport.com

**Parish Staff**

Lupita Silva Secretary

**Diane Plante - Finance Comm. President**

**Jim Goetz - Parish Council President**

**Dixie Gleason —Bookkeeper**

[www.stmaryslakeport.com](http://www.stmaryslakeport.com)

admin@stmaryslakeport.com

**FACEBOOK: St Mary Immaculate Catholic Parish**

## SACRIFICE

Today the Church focuses on the Eucharist. Today's readings remind us how connected to ancient blood sacrifices we are when offering our unbloody sacrifice. The reading from Exodus describes a solemn ritual designed so the Israelites would never forget their covenant with God.

The reading from the Letter to the Hebrews turns us from those ancient animal sacrifices, the first efforts

to worship the living God. Our sacrifice is the body and blood of the Son of God. Because of Christ we have a new covenant.

The Gospel from Mark retells the establishment of that covenant, the familiar story of the Last Supper. Juxtaposed with the story of animal sacrifice as it is here, we are challenged to listen with new attention, to remember the great price paid for our salvation. Jesus gave his body and every drop of his blood for us.



## SACRIFICIO

Hoy la Iglesia se centra en la Eucaristía. Las lecturas de hoy nos recuerdan la gran conexión que existe entre los sacrificios de sangre de la antigüedad y el sacrificio incruento que ofrecemos ahora. La lectura del Éxodo describe un rito solemne para que los israelitas nunca olviden su pacto con Dios.

La lectura de la Carta a los Hebreos nos lleva de los antiguos sacrificios de animales a los primeros esfuerzos para adorar al Dios vivo. Nuestro sacrificio es el Cuerpo y la Sangre del Hijo de Dios. A causa de Cristo tenemos una nueva alianza.

El Evangelio según San Marcos relata la creación de ese pacto, la conocida historia de la Última Cena. Si contrastamos la historia del sacrificio de animales que vemos aquí, se nos desafía a escuchar con nueva atención, para recordar el gran precio que pagó por nuestra salvación. Jesús dio su cuerpo y cada gota de su sangre por nosotros.

### Reading 1, Genesis 3:9-15

But **Yahweh God** called to the man. 'Where are you?' he asked. 'I heard the sound of you in the garden,' he replied. 'I was afraid because I was naked, so I hid.' 'Who told you that you were naked?' he asked. 'Have you been eating from the tree I forbade you to eat?' The **man** replied, 'It was the **woman** you put with me; she gave me some fruit from the tree, and I ate it.' Then **Yahweh God** said to the woman, 'Why did you do that?' The **woman** replied, 'The snake tempted me and I ate.' Then **Yahweh God** said to the snake, 'Because you have done this, Accursed be you of all animals wild and tame! On your **belly** you **will** go and on dust you **will** feed as long as you live. " shall put enmity between you and the woman, and between your offspring and hers; it **will** bruise your head and you **will** strike its heel.'

### Responsorial Psalm, Psalms 130:1-2, 3-4, 5-6, 7-8

<sup>1</sup>Song of Ascents] From the depths I call to you, Yahweh:

### Reading 2, Second Corinthians 4:13-5:1

But as we have the same **spirit** of **faith** as is described in **scripture** -- I believed and therefore I spoke -we, too, believe and therefore we, too, speak, realising that he who raised up the **Lord Jesus will** raise us up with **Jesus** in our turn, and bring us to himself -- and you as well. You see, everything is for your benefit, so that as **grace** spreads, so, to the **glory** of God, thanksgiving may also overflow among more and more people. That is why we do not waver; indeed, though this outer human **nature** of ours may be falling into decay, at the same **time** our inner human **nature** is renewed day by day. The temporary, light burden of our hardships is earning us for ever an utterly incomparable, eternal weight of glory, <sup>S</sup>ince what we aim for is not visible but invisible. Visible things are transitory, but invisible things eternal. For we are well aware that when the tent that houses us on earth is folded up, there is a house for us from God, not made by human hands but everlasting, in the heavens.

### Lectura del libro del Génesis. [Gén 39-15]

Cuando Adán comió del árbol, el Señor Dios lo llamó y le dijo: «¿Dónde estás?». Él contestó: «Oí tu ruido en el jardín, me dio miedo, porque estaba desnudo, y me escondí». El Señor Dios le replicó: «¿Quién te informó de que estabas desnudo?, ¿es que has comido del árbol del que te prohibí comer?». Adán respondió: «La mujer que me diste como compañera me ofreció del fruto y comí». El Señor Dios dijo a la mujer: «¿Qué has hecho?». La mujer respondió: «La serpiente me sedujo y comí». El Señor Dios dijo a la serpiente: «Por haber hecho eso, maldita tú entre todo el ganado y todas las fieras del campo; te arrastrarás sobre el vientre y comerás polvo toda tu vida; pongo hostilidad entre ti y la mujer, entre tu descendencia y su descendencia; esta te aplastará la cabeza cuando tú la hieras en el talón»

**Salmo responsorial: Sal 129, 1b-2. 3-4. 5-7ab. 7cd -8 (R/.: 7cd)**

**R/. Del Señor viene la misericordia, la redención copiosa.**

### Lectura de la segunda carta del apóstol san Pablo a los Corintios. [2 Cor 4, 13 — 5, 1]

HERMANOS:

Teniendo el mismo espíritu de fe, según lo que está escrito: «Creí, por eso hablé», también nosotros creemos y por eso hablamos; sabiendo que quien resucitó al Señor Jesús también nos resucitará a nosotros con Jesús y nos presentará con vosotros ante él. Pues todo esto es para vuestro bien, a fin de que cuantos más reciban la gracia, mayor sea el agradecimiento, para gloria de Dios. Por eso, no nos acobardamos, sino que, aun cuando nuestro hombre exterior se vaya desmoronando, nuestro hombre interior se va renovando día a día. Pues la leve tribulación presente nos proporciona una inmensa e incalculable carga de gloria, ya que no nos fijamos en lo que se ve, sino en lo que no se ve; en efecto, lo que se ve es transitorio; lo que no se ve es eterno. Porque sabemos que si se destruye esta nuestra morada terrena, tenemos un sólido edificio que viene de Dios, una morada que no ha sido construida por manos humanas, es eterna y está en los cielos.

#### Mass Schedule

St. Mary's

Saturday 5:00 pm English.

Sunday 10:30 am English

12:00 pm Spanish

St Peter's

Sunday 9:00 am English

St. Mary's

Sabado 5:00 pm (Ingles)

Domingo 10:30 am (Ingles)

12:00 pm (Español)

St. Pedro

Domingo 9:00 am (Ingles)

#### RELIGIOUS EDUCATION

**CONGRATULATIONS TO OUR FIRST  
COMMUNICANTS.**

**EDUCACION RELIGIOSA**

**FELIIDADES A TODOS LOS QUE RECIBEN LA  
PRIMERA COMUNION.**

## FEAST OF FAITH

### The Corpus Christi Procession

In the thirteenth century, a Belgian nun by the name of Juliana had a vision: she saw the full moon silvery and radiant except for one dark spot. The meaning of the vision was revealed to her: the moon was the Church's liturgical year, the dark spot a missing feast in honor of the Blessed Sacrament.

Today's feast of Corpus Christi—the Most Holy Body and Blood of Christ—grew from Juliana's vision.

On this feast, many parishes observe the traditional Corpus Christi procession, giving honor to the Eucharist by carrying this greatest treasure out of the safety of our churches and into our streets. At the end of every Mass we are not just let out, we are sent forth, strengthened by the Eucharist, to be the Body of Christ in the world. The Corpus Christi procession is the dismissal writ large!

We take Jesus with us, not only in our hearts, but carried in our midst and exposed in a monstrance. It is a public profession of faith and a blessing of the world. Jesus walks with us on these streets that we walk day after day, among those who know him but yearn to know him better, and among those who do not know him. The Eucharist is a mystery to be believed, to be celebrated—and to be lived.

—Corinna Laughlin, Copyright © J. S. Paluch Co.



## FIESTA DE LA FE

### Plegaria universal

La Liturgia de la Palabra concluye con una oración de petición llamada Plegaria universal u Oración universal. El pueblo la identifica como "Peticiones", porque son oraciones de petición que se dirigen a Dios en nombre de toda la Iglesia, rogándole "por la salvación de todos". Estas oraciones siguen una estructura muy sencilla: Por y para, concluyendo con la fórmula: roguemos al Señor, a la que el pueblo responde, Te lo pedimos Señor o con otra respuesta semejante. Estas plegarias tienen un orden propio. Pedimos primero por las necesidades de la Iglesia, como institución; por los jefes de Estado y quienes gobiernan el mundo en todos sus niveles; por las personas que sufren cualquier tipo de opresión, sea económica, física, mental, de salud, de libertad de conciencia, de falta de expresión, de marginación, etcétera. El cuarto momento de esta oración está directamente enfocado a las necesidades de la comunidad local y, este es precisamente el momento de recordar nuestros difuntos. Este es el momento de presentar nuestras necesidades particulares, sea en voz alta o en voz baja, según lo indique quien preside la litúrgica, sea eucarística o sacramental. Estas plegarias pueden también cantarse de tal forma que favorezcan la participación del pueblo.

—Miguel Arias, Copyright © J. S. Paluch Co.

## Sunday 05/30/2021 Collection

\$3,224.00

Thank you, Thank you !!!!

### Once again Baby Bottle Fundraiser is upon us!!!

Baby bottles are ready for you to take home and return on Sunday June 13th with your donation. Thank you so much for your help.



Una vez mas la recaudacion de fondos con las botellas para bebes esta aqui!!!

Las botellas de bebes estan listas para que se las lleva a casa y la regrese el domingo 13 de junio con su donacion. Muchas gracias por su ayuda.

## MASS INTENTIOS

Saturday 5th 5:00 pm

Sunday 6th 10:30 am + Edye Melvin

Sunday 6th 12:00 pm + Silvia Nonato,

St. Peter's

Sunday 6th 9:00 am

## The Most Holy Body and Blood of Christ

June 6, 2021

The cup of salvation I will take up,  
and I will call upon  
the name of the LORD.

— Psalm 116:13



## El Cuerpo y la Sangre de Cristo

6 de junio de 2021

Levantaré el cáliz de salvación  
e invocaré el nombre del Señor.

— Salmo 116 (115):13

Baptisms: Sunday or Saturday @ St Mary Immaculate

Bautismos: El domingo o el Sabado @ St

Bodas: Sabado 1:30 pm @ St. Mary Immaculate

Weddings: 1:30 pm @St Mary Immaculate

Quinceañeras: Sabado 1:30 pm.

St Mary Immaculate



## Próximás Pláticas

### Pre-Bautismales:

Se anunciarán las fechas .

En el salón de St. Mary's

Favor de hablar a la oficina para más información

707-263-4401





For a Trusted Opinion call...  
Call Rian Sommerfield

3970 Main St. Kelseyville, CA 279-1846



### Humanidad

Humanidad Therapy & Education Services (HTES) is a multicultural community [mental health](#) agency and Marriage and Family Therapist training program. HTES offers low-fee, psychological . (HTES) es una agencia multicultural de salud mental comunitaria y un programa de capacitación en terapeutas para el matrimonio y la familia. HTES ofrece servicios de bajo costo, psicológicos . (707)525-1515. (Sant Rosa Ca)

### Antoinette's School of Dance

Antoinette Goetz, Owner

91 Soda Bay Rd.  
Mail: 730 Crystal Lake  
Way Lakeport, CA 95453  
707- 263-5617



Mendocino-Lake Audiology  
200 Lakeport Blvd. Lkpt  
(707) 263 -9428 (WHAT)

Hearing Aids  
Swim Plugs  
Glynis Tambornini, M.S.,CCC-A  
Audiologist 30+ years of experience

Hearing Tests  
Sleep Plugs



### Southern Smiles

DENTAL PRACTICE

KEITH M. LONG, DDS

HENRY A. LONG JR, DDS

755 11<sup>TH</sup> St. Lakeport 263-7023

### Chapel of the Lakes Mortuary

A locally Owned Family Business. Serving Clearlake, Lower Lake & All of Lake County  
Since 1977 Estevan P. Estrada, Owner  
**We Provide the "Care" In After Care**  
263-0357 994-5611  
1625 High St. Lakeport, CA  
[www.chapelofthelakes.com](http://www.chapelofthelakes.com)

### Accomplished Insurance Marketing Health/Medicare Insurance Specialist

Marketing Agent #OB74777

Maryann Sanderson phone/fax # 707-928-5610  
10918 Rosa Trail Kelseyville, CA 95451  
800-811-5115  
[info@accomplishedinsurance.com](mailto:info@accomplishedinsurance.com)  
[www.accomplishedinsurance.com](http://www.accomplishedinsurance.com)

### Flowers by Jackie

Pat Tyrrell  
1859 No. High Street  
Lakeport, CA 95453  
[flowersbyjackie@att.net](mailto:flowersbyjackie@att.net)  
707-263-3326



### Dr. Mark Buehnerkemper Optometrist

Family Vision Care

120 South Main Street  
Lakeport, CA 95453  
707-263-4294



### Farmers Insurance Pat Lambert

Insurance Agency License: OC86728  
Auto\*Home\*Life\*Business

[plambert@farmersagent.com](mailto:plambert@farmersagent.com)  
(707) 263- 7111  
367 Lakeport Blvd.  
Lakeport, CA



Wanda Holson-Lopez  
Broker/Owner  
DRE #01198282  
707-292-0687  
[holson@pacific.net](mailto:holson@pacific.net)  
Serving Northern California since 1995

24-HOUR HOTLINE  
NORTH BAY SUICIDE PREVENTION  
HOTLINE OF LAKE COUNTY  
1-855-587-6373  
Suicide Prevention • Crisis Intervention • Toll free



### Knights of Columbus #7611 Queen of the Lakes

Catholic Men Serving the Church  
And the Community.

Joe Sanderson (707)349-1898  
Will be Meeting 2nd Mondays in Hall @  
6:00pm



### Westgate Petroleum

Home Heating Oil -

Gasoline - Diesel

Biodiesel - Lubricants

**Claude Brown, Manager**

3740 Highland Springs Rd Lakeport,  
CA 95453

Tel: (707) 263-6512 Fax: (707) 263-0225

### Lincoln Leavitt

Insurance Agency  
Tom Lincoln

850 N Main St.  
PO. Box 850  
Lakeport, CA 95453 707-263-7162

### John H. Tomkins Tax Consultants Diane Tomkins Plante, CPA

P.O Box 1140 -5925 E. Hwy 20 Lucerne, CA  
QuickBooks ProAdvisor

Tax Individual- Partnership—  
Estate- Corporation

707.274-1843 p 707.274.1206 f

### Jones Mortuary & Crematory

FD 311 / CR 395

"The only on-site crematory  
In the county"

115 S. Main St. Lakeport, CA 95453

[www.Jonesmortuarylakeport.com](http://www.Jonesmortuarylakeport.com)  
707-263-5389



### CIVIL ENGINEERS & LAND SURVEYORS

Clifford Ruzicka  
2495 Parallel Drive,  
Lakeport, CA 95453  
[www.ruzicka-engineering.com](http://www.ruzicka-engineering.com)  
707-263-6155

### Kelseyville Appliance

Whirlpool-KitchenAid-Maytag-Amama

Dave & Mary Morse, Owners

3532 N. Main St.  
Kelseyville, CA 95451

707-279-8559  
[kelseyvilleappliance@yahoo.com](mailto:kelseyvilleappliance@yahoo.com)

YOUR ADD HERE

YOUR ADD HERE